



### 徐州重型机械有限公司 XUZHOU HEAVY MACHINERY CO.,LTD.

地址:中国江苏省徐州市铜山路165号

Add: No. 165, Tongshan Road, Xuzhou City, Jiangsu Province, China

销售电话(Sales Tel): 0086-0516-83462242 83462350

销售传真(Sales Fax): 0086-0516-83461669

邮编(Post Code): 221004

服务电话(Service Tel): 0086-0516-83461183 服务传真(Service Fax): 0086-0516-83461180

质量监督电话(Quality Inquiry Tel): 0086-0516-87888268 备件电话(Spare Parts Tel): 0086-0516-83461542



## 徐工集团徐州重型机械有限公司 XCMG XUZHOU HEAVY MACHERY CO.,LTD.



 □QAY180
 □QAY200
 □QAY220
 □QAY240
 □QAY260
 ☑QAY300
 □QAY400
 □QAY500

 □QAY800
 □QAY1000
 □QAY1200
 □QAY1200
 □QAY1000
 □QAY1200



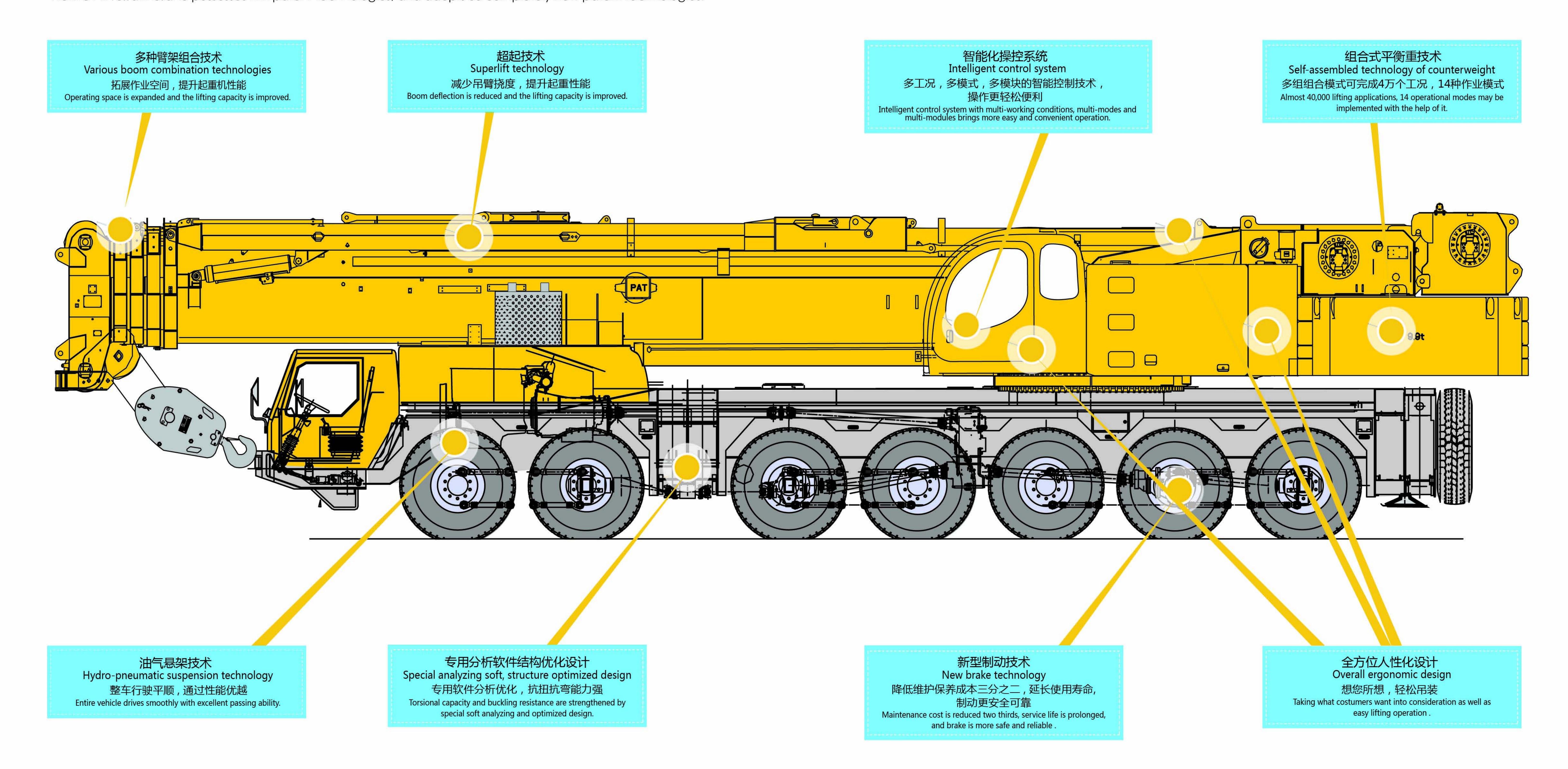




# 八大技术亮点 EIGHT TECHNOLOGICAL HIGHLIGHTS

### 徐工全地面起重机拥有222项专利技术采用38项全新专利技术

XCMG All Terrain Crane possesses 222 patent technologies, and adopts 38 completely new patent technologies.



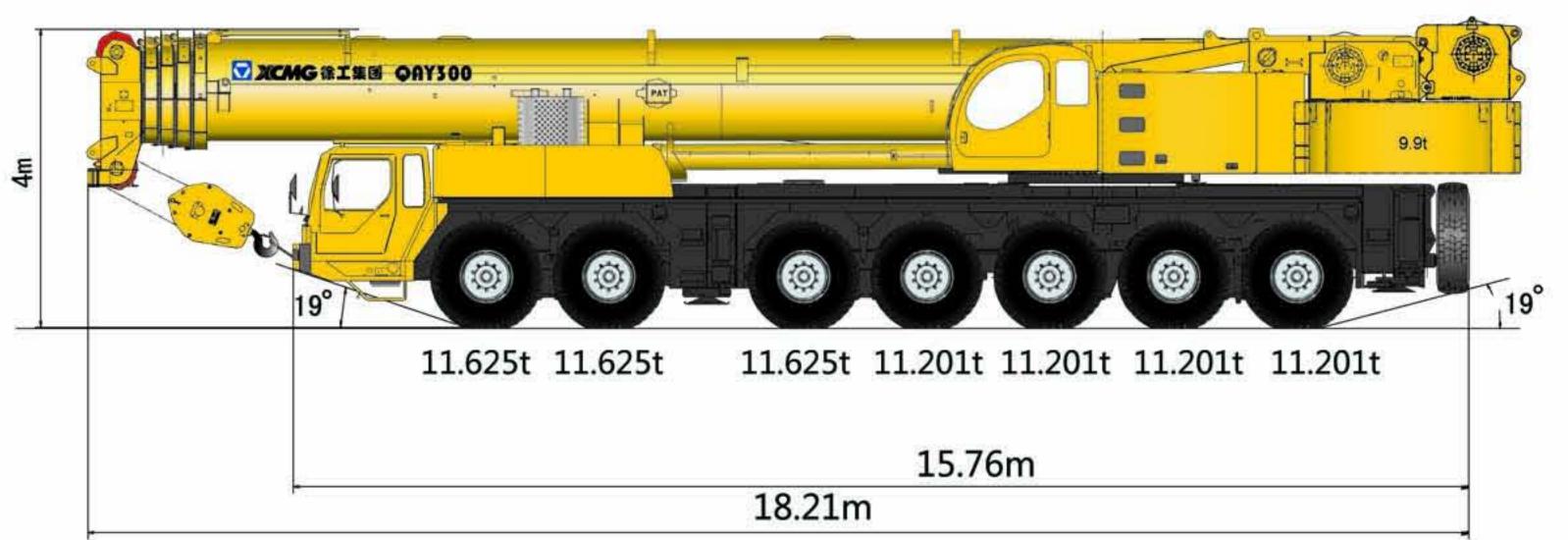




挠度减小

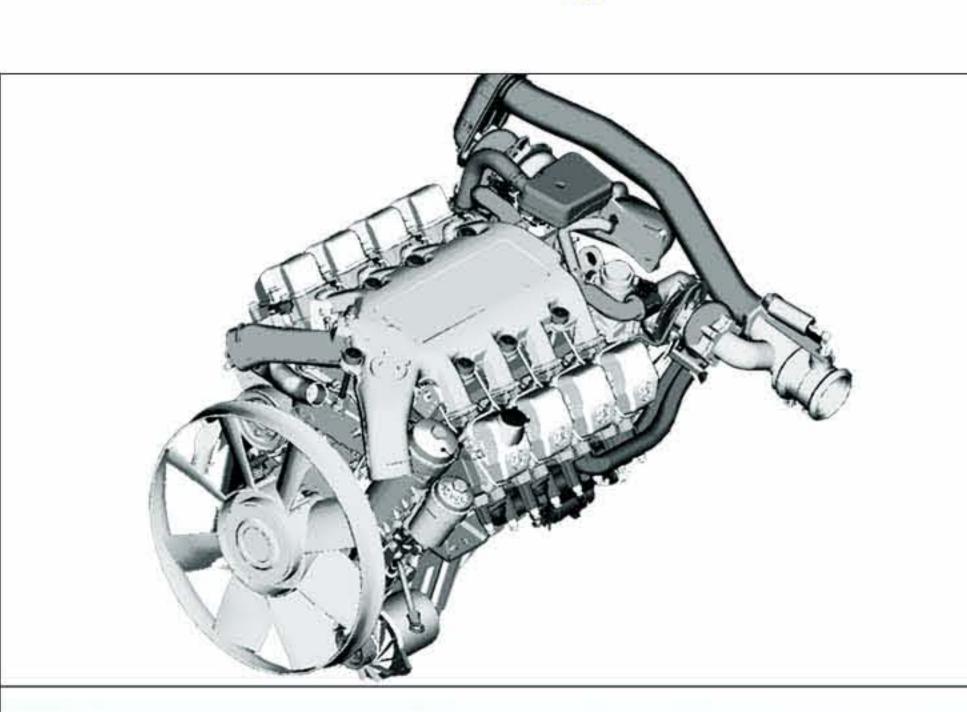
# 紧凑/灵活/重量优化

Compact/maneuverable/weight-optimized



- ●行驶状态全长18.21m,底盘长度15.76m。
- ●接近角为19°,离去角为19°。
- ●全桥转向时,最小转弯半径仅为12m。
- ●行驶状态总重量仅79.68t,其中第一、二、三轴,轴荷为 11.625t;四、五、六、七轴,轴荷为11.201t。
- ●全配置还包括98.2t配重,5节61m主臂,47m固定加长副臂,70m变幅副臂,门形超起装置。
- •Entire length 18.21m, and carrier length 15.76m in travel configuration.
- Approach angle is 19°, departure angle is 19°.
- •The minimum turning radius is 12m during all-axle steering.
- Total vehicle weight in travel configuration is only 79.68t, and axle load of 11.625t for 1st, 2nd and 3rd axles; 11.201t for 4th, 5th, 6th and 7th axles.
- •Five-section boom extending to 61m, 47m fixed extension jib and 70m luffing jib, 98.2t counterweight and gantry superlift device are standard equipments.

## 先进的驱动装置 Advanced driving devices

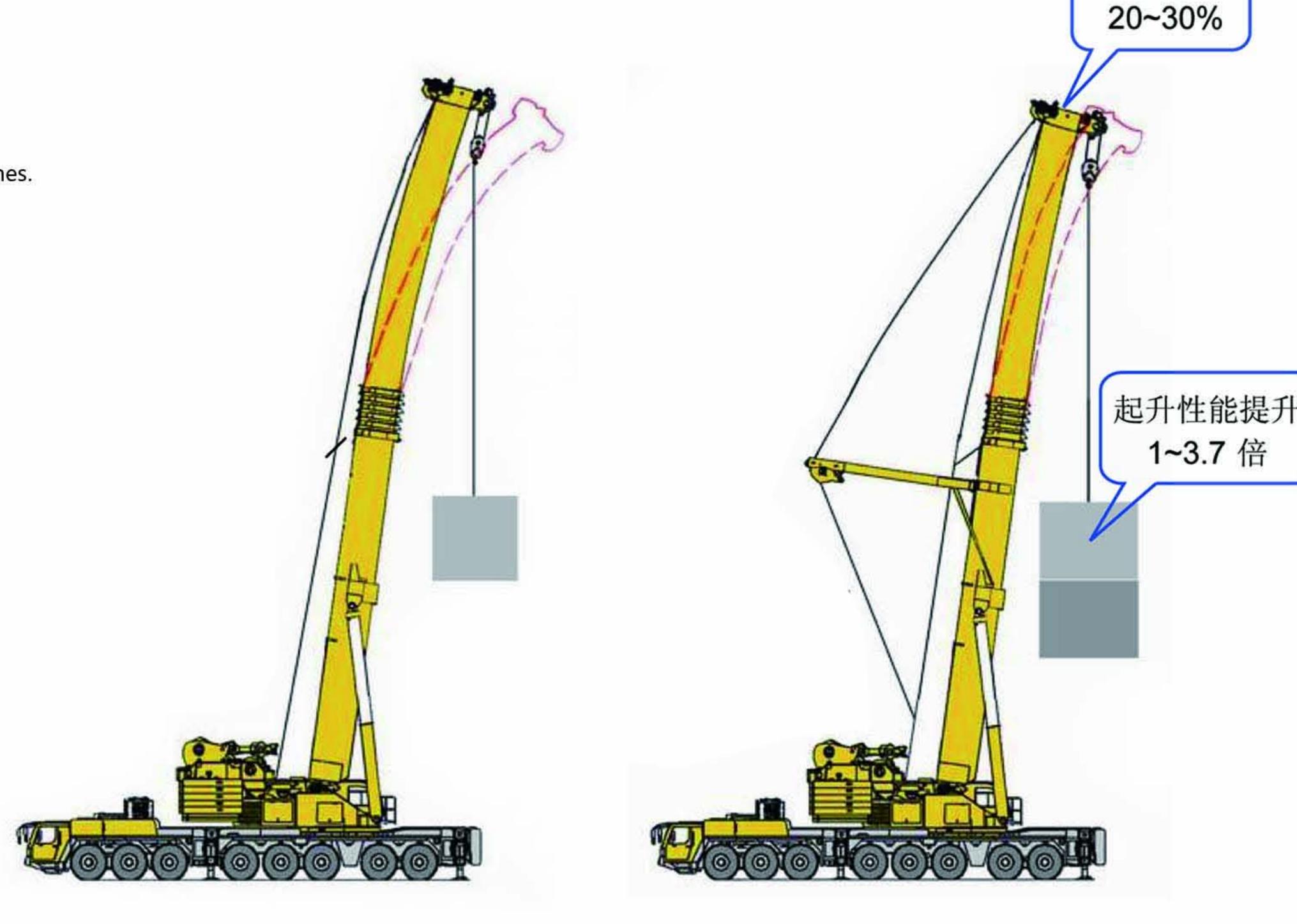


- ●发动机采用动力系统强劲的进口奔驰电喷发动机(额定功率:420kw/1800rpm;最大扭矩:2700Nm/1080rpm)
- ●变速箱采用进口自动变速箱。
- ●分动箱采用进口大降距分动箱,带高低档,差速器及取力接口。
- 动力系统散热采用风冷、水冷和油冷相结合,采用双风扇双循环散热系统。
- ●驱动形式为14×8 第二、三、六、七桥为驱动桥。
- ●转向形式为ZF半整体式转向器,双回路液压助力系统,且设有应急回路系统。
- ●最高车速75Km/h。
- ●最大爬坡度40%。
- Benz powerful electronic injection engine (rated power of 420kw/1800rpm, max. torque of 2700Nm/1080rpm).
- •Imported automatic control transmission.
- •Imported transfer box with high/low speed, ports of differential and PTO.
- Air cooling, water cooling and oil cooling are combined for heat dispersion of power system, with double fans and double circulating systems used.
- ●Drive 14×8, 2nd, 3rd, 6th and 7th axles are for driving.
- Steering type is ZF semi-integral steering gear, double-circuit hydraulic servo system, and with emergency circuit equipped.
- Maximum vehicle speed is 75Km/h.
- •Maximum grade ability is 40%.

# 大型全地面起重机超起技术 • Large-tonnage All terrain crane superlift technology

●减小吊臂挠度20~30%。

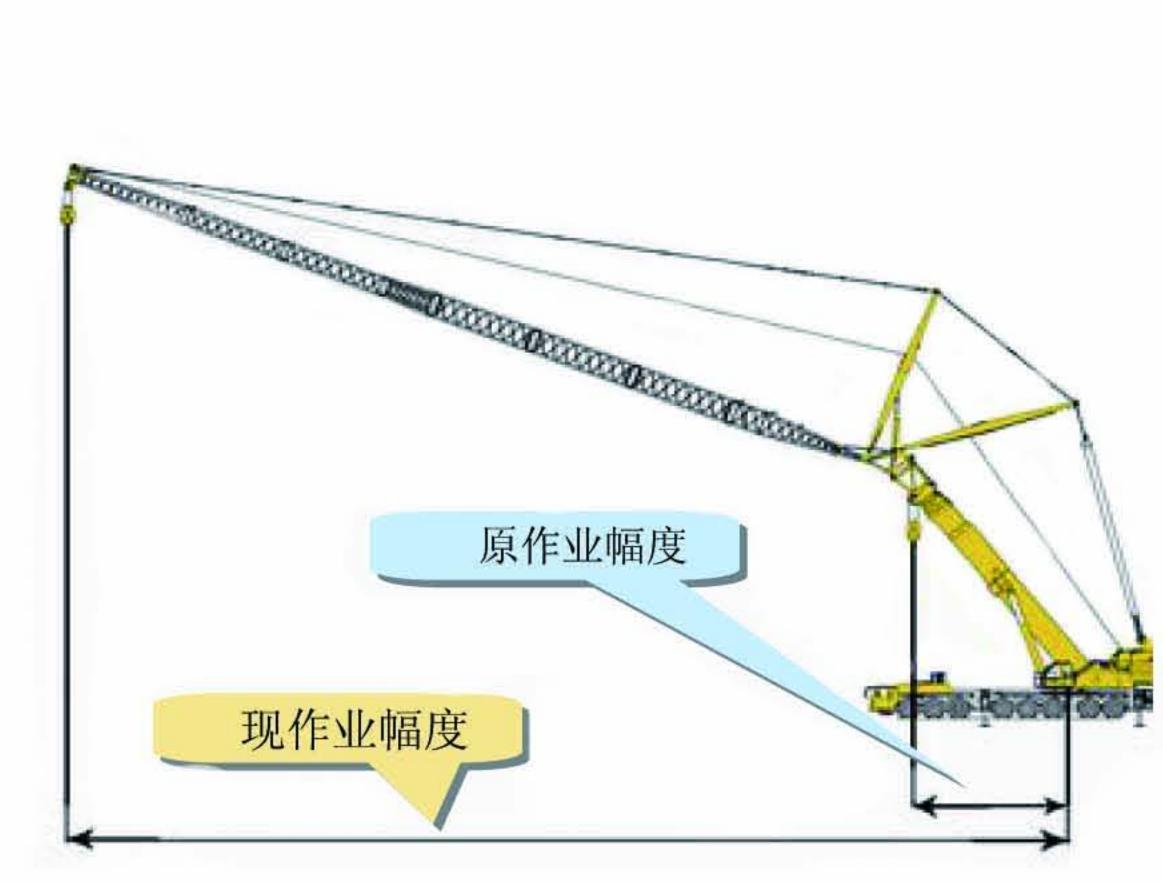
- ●提升起重性能1~3.7倍。
- ●Boom deflection is reduced 20~30%
- •The lifting capacity is improved 1~3.7 times.



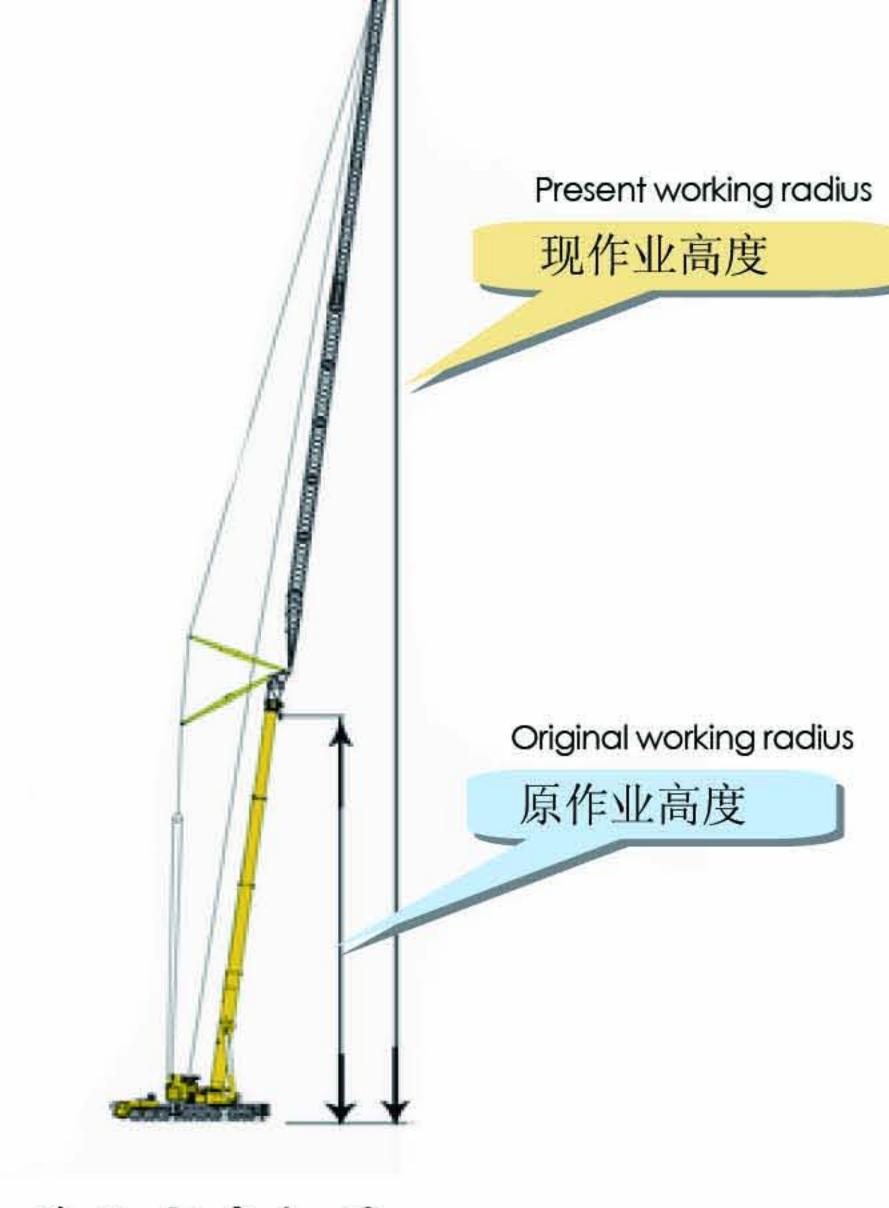
# 多种臂架组合技术 •

### Various boom combination technologies

- ●拓展了作业空间,作业幅度增加10-25米,起升高度增加30-50米。
- ●组合臂架比主臂性能提高40-50%。
- Operating space is expanded, the working radius is increased 10~25m and the lifting height is increased 30~50m.
- •The lifting capacity of boom combination is improved 40~50% compared to the boom's.



作业幅度拓展 The working radius is increased

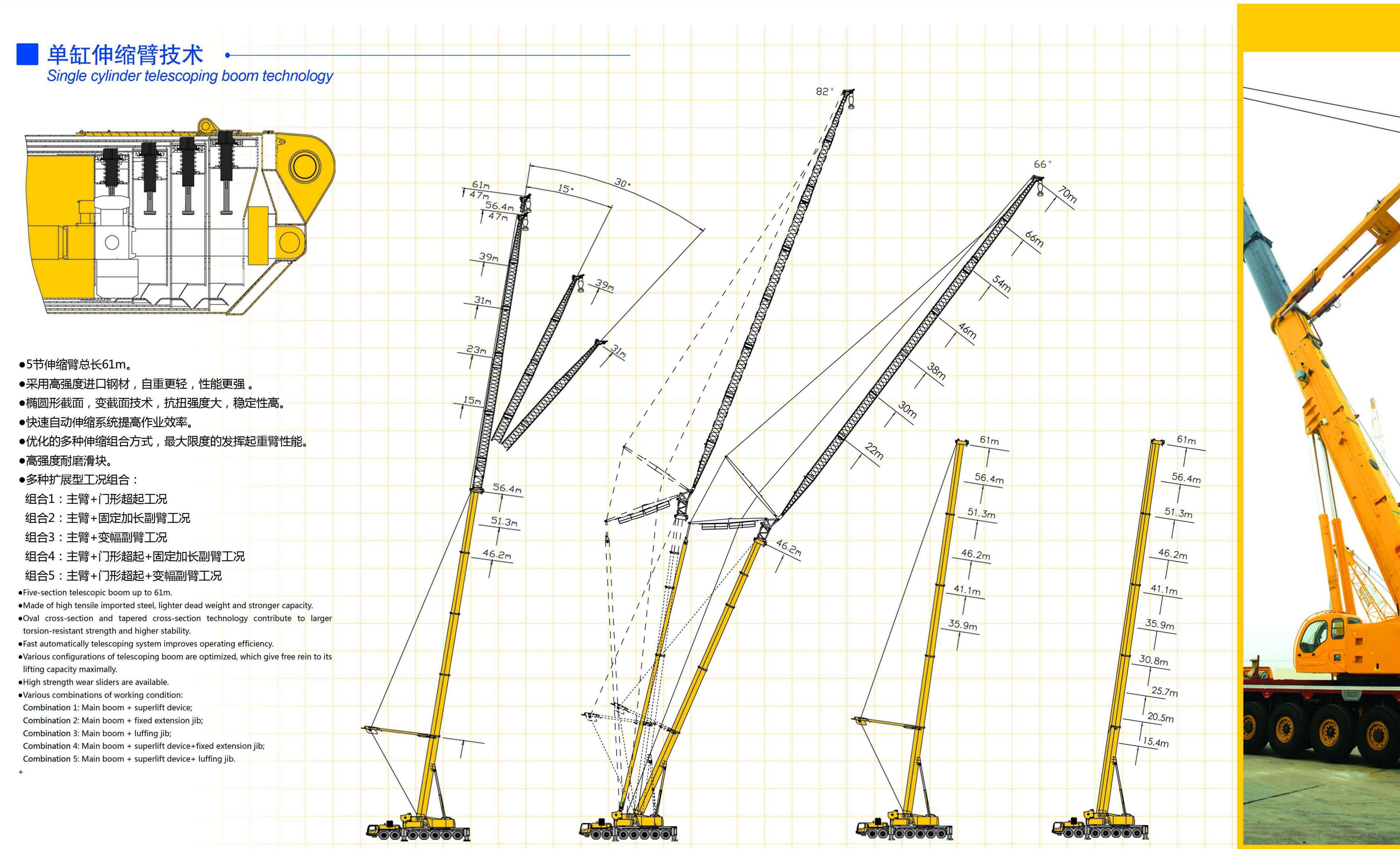


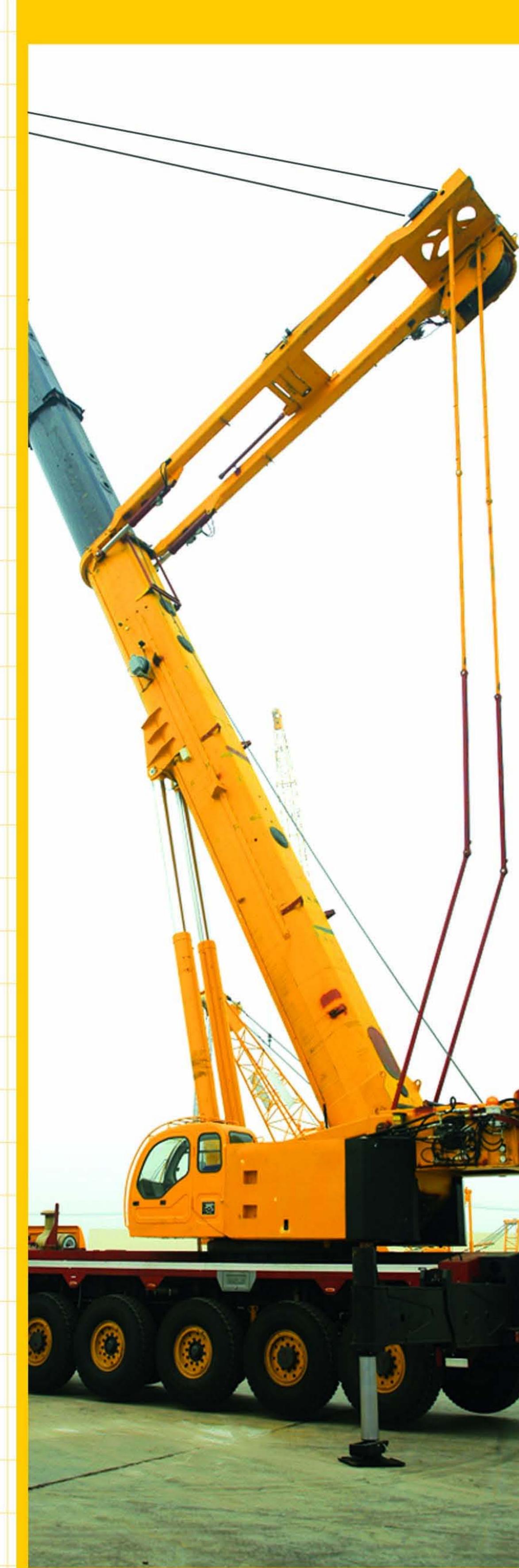
作业高度拓展 The lifting height is increased









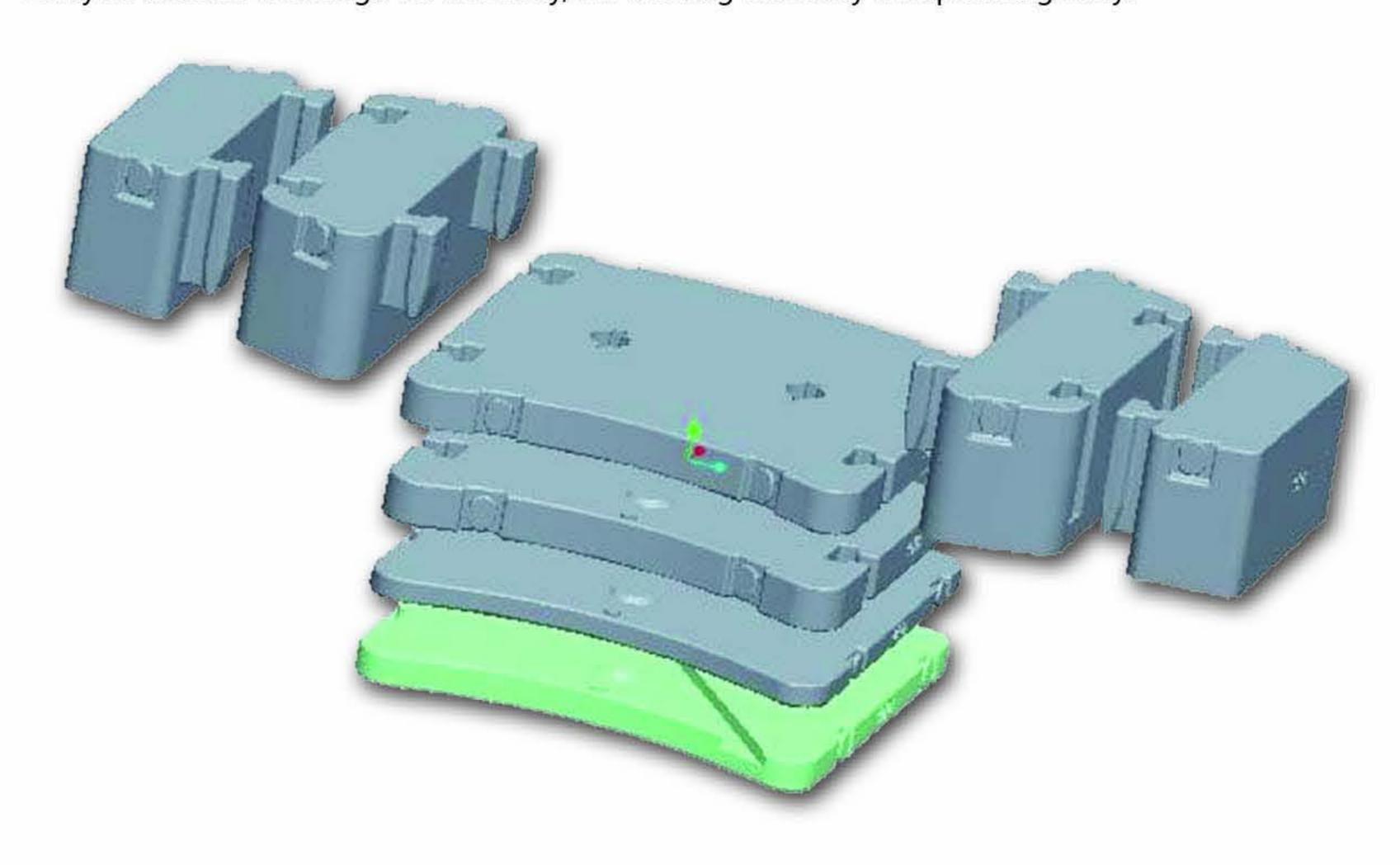




# 自组合平衡重技术。

### Self-assembled technology of counterweight

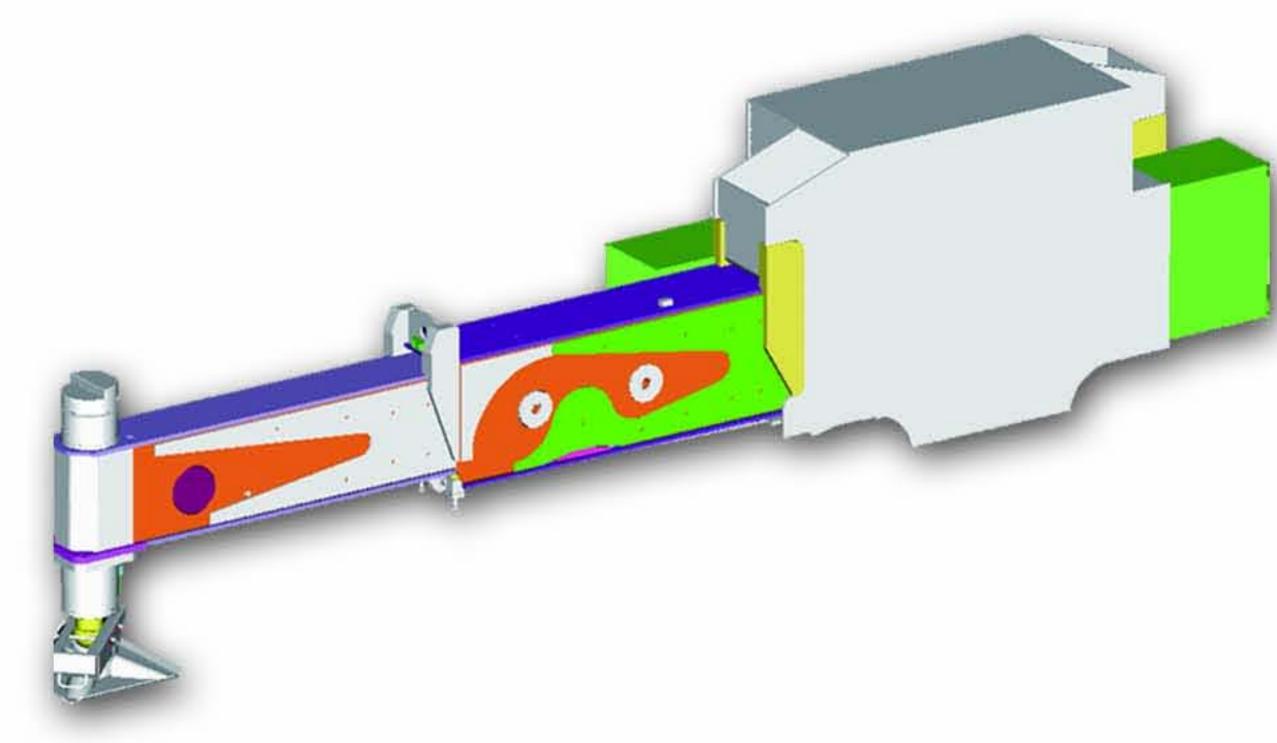
- ●自主研发的组合式平衡重技术,能有效提升中长臂吊重性能30%左右。
- ●整个安装过程自我完成,无需其他设备配合,方便快捷。
- ●采用全新平衡重挂接方式。
- ●平衡重组合安装只需30分钟,极大地提高工作效率。
- Self-assembled technology of counterweight researched & developed by ourselves, improves 30% the lifting capacity of medium-length boom effectively.
- •Whole assembling process is finished by itself, no need for other equipment, convenient and quick.
- Completely new assembling method is used.
- •Only 30 minutes is enough for assembly, the working efficiency is improved greatly.



# 专用分析软件结构优化设计 •

Special analyzing soft, structure optimized design

- ●优化的薄臂大箱形结构,抗弯、抗扭能力强。
- ●采用进口高强度板材,自重小、性能优。
- ●采用等强度梁设计理念,异种板厚对接方式,支腿强度高、刚度大、抗扭转能力强。
- Optimized thin boom box structure contributes to strong torsional capacity and buckling resistance.
- •Made of high tensile imported steel, lighter dead weight and stronger capacity optimized frame structure.
- Design concept of equal strength beam and joining way of steel plates with different thicknesses make outrigger higher strength, rigidity and torsional capacity.



# 新型制动技术•

### New brake technology

- ●采用行车制动+驻车制动+辅助制动结合的制动系统。
- ●行车制动采用双回路系统,两回路各自独立,确保制动的有效性。
- ●配备ABS防抱死制动系统,保证车辆获得最好制动稳定性和方向操纵性。
- ●辅助制动为发动机缓速制动和排气制动,并通过制动综合管理提高制动系 统的安全性和舒适性。
- ●制动柔和平稳,无冲击感,体验全新制动感受。
- The brake system consists of service brake, parking brake and auxiliary brake.
- Service brake adopts independent dual circuit system for brake effectiveness.
- ABS equipped ensures the best brake stability and direction control ability.
- Auxiliary brake includes engine retarder brake and transmission retarder brake. Safety and comfort in brake system are improved by brake comprehensive management.
- Smooth brake, no impact feeling, completely new brake is experienced.

# 油气悬架技术。

### Hydro-pneumatic suspension technology

- ●可实现车辆的上升、下降、手动及自动调平、弹性与刚性转换,使 车辆能够轻松通过涵洞、桥梁等限高场所。
- ●缓和冲击载荷,起到衰减振动的作用,保证车辆具有良好的行驶平 顺性和通过性,提高了乘坐舒适性。
- ●双纵臂导向,约束轴的运动轨迹。
- ●实现车辆的操纵稳定性,上车始终保持平稳。
- Vehicle up and down movement, manual and automatic leveling, switch-over of flexible and rigid suspension may be realized with it, so the vehicle may freely pass culvert, bridge and low underpasses.
- Shock load may be buffered, taking the role of damping vibration, therefore, driving smoothness and pass ability are available, and driver's comfort is improved. Imported transfer box with high/low speed, ports of differential and PTO.
- Dual longitudinal push rods are to confine the path of axle motion.
- Vehicle operation stability is ensured, and superstructure smoothness is kept...

# 全方位人性化设计一

Overall ergonomic design

起重机支腿操作 OUTRIGGER OPERATION ●不同的支撑位置

支腿完全缩回

半伸位置:6.5m×9.2m

全伸位置:8.7m×9.2m
●支脚盘固定安装,由防护罩保护。

●支腿水平调整,仅需通过一个按钮即可自动将起重机调至水平状态。

●底盘两侧都有支腿控制面板,具有形象识别的键盘、电子水平仪、以及"发动机启动、停止" 按钮和速度控制键,均可发光显示并可锁定。

●支腿的操作过程严格按照程序设定,防止事故发生。

由四个工作灯向支腿区域提供照明。

Various supporting positions

Outriggers are retracted fully

Half-extended outrigger span: 6.5m×9.2m

Fully-extended outrigger span: 8.7m×9.2m

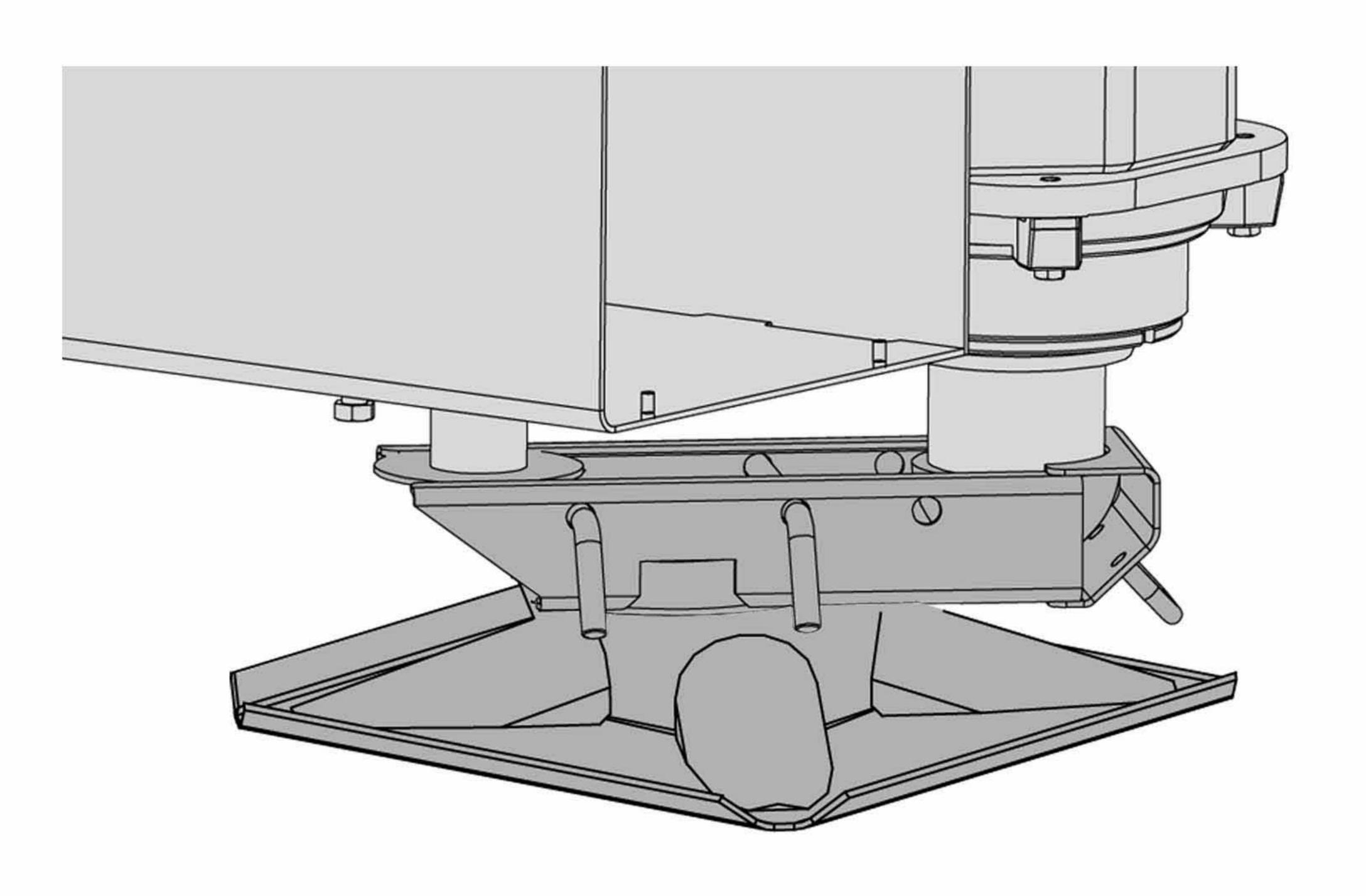
Outrigger floats are fixed permanently and protected by protective covers.

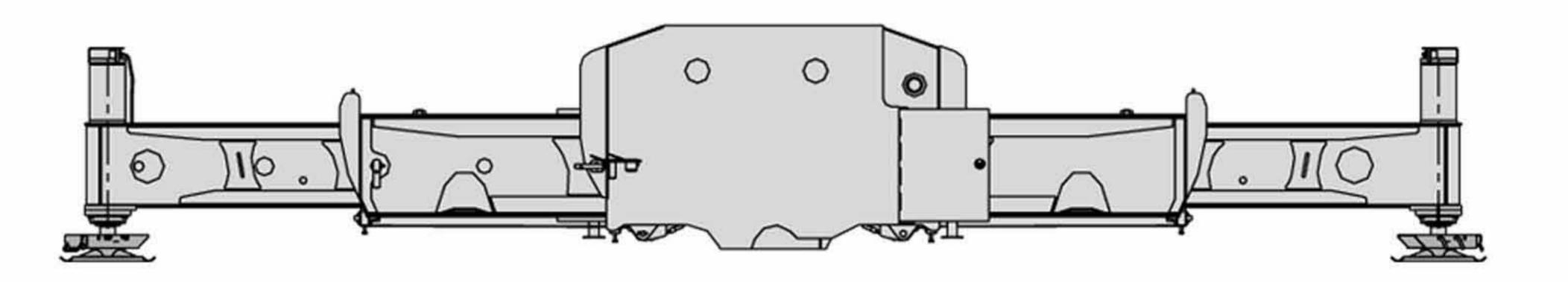
•The vehicle may be leveled automatically only by pressing a button.

•On both sides of carrier there is an outrigger control console individually, on which there are a key board and an electronic level gauge. Engine start and stop buttons as well as speed control keys with pictograms on the key board are indicated luminously and deactivated by an enable switch.

•Outrigger operating procedure is set strictly according to programs to prevent accident occurring.

There are four working lamps for supplying illumination to outrigger area.







- ◆大圆弧操纵室,四周装有有色玻璃,前窗和天窗配有雨刮器和清洗器。
- ●操纵杆扶手一体化设计,控制面板按人机工程学设计。
- ●上车操纵室可翻转20°, 拓宽视野。
- ●操纵室配置冷暖空调,营造舒适环境。
- •Streamlined operator's cab, tinted panes all around, wiper and washer are equipped on both windshield and roof window.
- Armrest integrated with control levers, and control console designed ergonomically.
- It can be tilted back 20° for increased operator visibility during operation.
- •Heater and air conditioner contribute to comfortable circumstance.

### 舒适的下车驾驶室

COMFORTABLE DRIVER'S CAB

- ●采用新型外观结构驾驶室,结构上采用气缸悬挂,降低车辆振动对驾驶人员的影响。
- ●采用空气悬浮座椅,可多方位调整并配备安全带,提高驾乘舒适性。
- ●电动后视镜、电动门窗提高操作的舒适性。
- ●操作和显示元件的放置位置符合人机工程学原理,保证连续使用时操作的简便性和舒适性。
- ●方向盘的高度和角度均可调。
- ●反光镜可加热、并可电动调节。
- ●3套自动清洗装置和间歇控制功能的雨刮器。
- New appearance driver's cab, and air cylinder suspension structure is used to reduce vibration effect to driver.
- •Air cushioned seat is adjustable at multi-direction, with safety belt equipped, driving comfort is improved.
- Electric exterior mirrors, doors and windows improve the comfort of operation.
- •Ergonomic location of operating elements and indicators ensures simplification and comfort during continuous operation.
- Steering wheel adjustable in height and inclination.
- Heatable and electrically adjustable exterior mirrors.
- Three sets of automatic washer and intermittent wiper are available.

### QAY300 徐工集团全地面起重机 XCMG ALL TERRAIN CRANE











## 智能化操控系统 Intelligent control system

#### 徐重专有控制系统

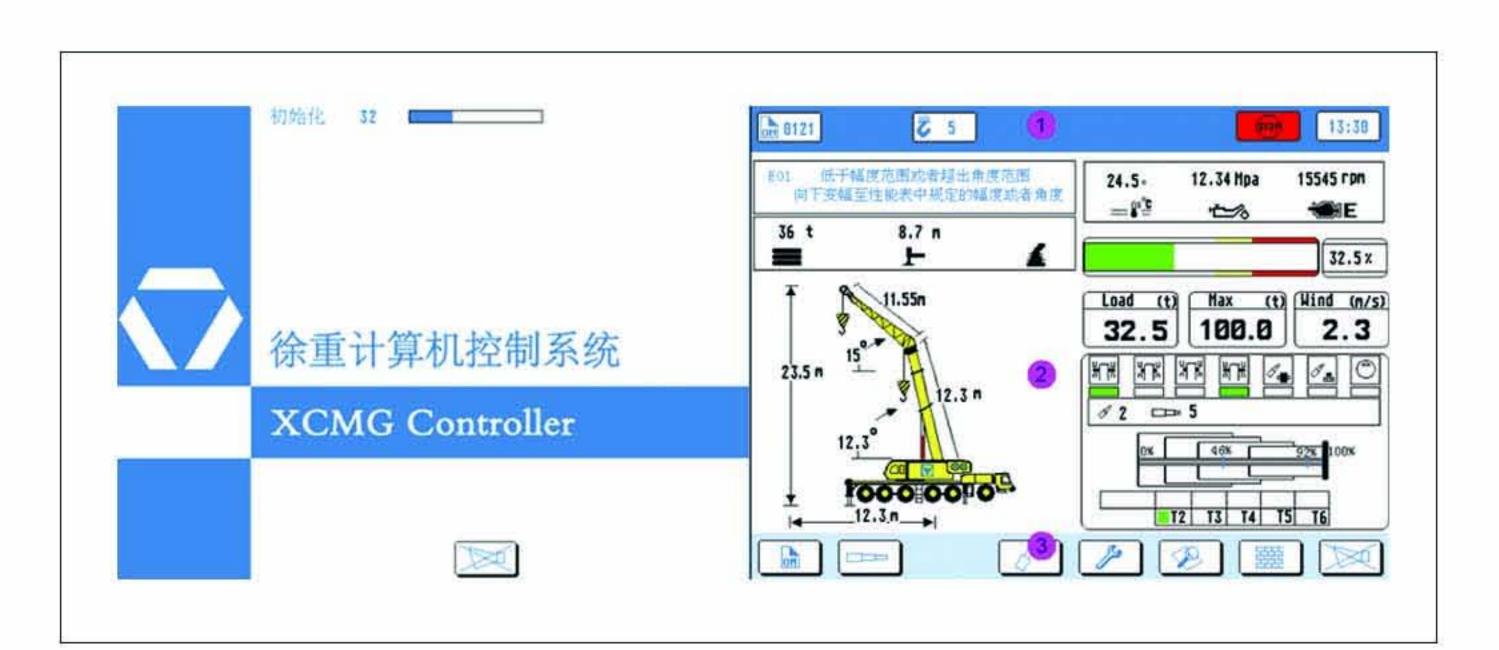
XCMG UNIQUE CONTROL SYSTEM

- ●标准应用程序:力矩限制器功能、主显示画面程序、工况选择程序、性能浏览程序等。
- ●方便的互动式工况设置。
- ●工况的调整可以实时显示,直观、方便。
- ●力矩过载或其它危险动作,控制程序自动进行限制。
- ●精确的手柄调节功能,使操作平稳、高效。
- Standard application programs for: load moment indication function, main display, working condition selection and performance browse etc.
- Convenient interactive working condition setting.
- Real-time indication of adjustment for working condition, visual and convenient.
   Moment overloading and other dangerous movements may be limited automati-
- Moment overloading and other dangerous movements may be limited automa cally by control program.
- Accurate adjusting function of lever makes operation smooth and efficient.

### 辅助伸缩臂系统

TELESCOPING BOOM CONTROL SYSTEM

- ●通过直观的显示界面实时检测伸缩过程。
- ●可自由选择自动、手动伸缩模式,高效、便捷。
- ●具有自动伸缩功能,操作简单。
- ●可以方便进行参数的校正。
- The testing of boom telescoping process is indicated by visual display interface.
  Manual and automatic telescoping modes may be selected freely, high efficient and convenient.
- Automatic telescoping function is available, easy to operate.
- Parameters may be calibrated easily.

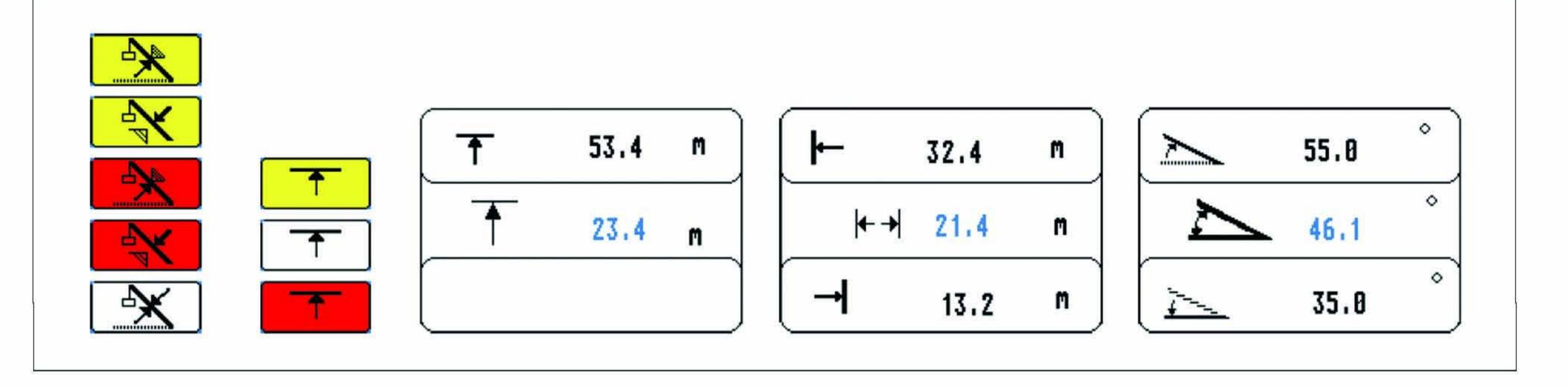


F		F		3		F		3	
	80t 000001		80t	12	000020	8.7	80t	28	000040
	68t 000002	8. 7	68t	12	000021		68t	28	000041
[	47t 000003		47t	12	000022		47t	28	000042
8.7	35t 000004		35t	12	000023		35t	28	000043
Ī	23t 000005		80t	20	000030		80t	36	000050
	0t 000006	11	68t	20	000031		68t	36	000051
	80t 000011	11	47t	20	000032		47t	36	000052
1	68t 000012		35t	20	000033		35t	36	000053
, <sub>=</sub> [	47t 000013								
6.5	35t 000014	1							
	331 000014	]							
[	23t 000014								
If					合该臂长段的 ery Tele·			oom le	ength!
Λ	23t 000015 0t 000016 Tele-com is em	pty, su 能表仅	itable † 供参考,	for ev 实际的	ery Tele <sup>.</sup> 内数据以J	-com of 一家提信	this b 共的为准	Ēļ.	ength !
Λ	23t 000015 0t 000016  Tele-com is em 注意: 该性 Attention: The Plea	pty, su 能表仅	itable † 供参考,	for ev 实际的	ery Tele <sup>.</sup> 内数据以J	-com of 一家提信	this b 共的为准	Ēļ.	ength!
<u> </u>	23t 000015 0t 000016  Tele-com is em 注意: 该性 Attention: The Plea	pty, su 能表仅	はable t 供参考。 irt is ju the actu	for ev 实际的	ery Tele 内数据以 r your ro ta sheet	-com of 一家提信	this bi 共的为准 e, d by XZ	ZX. T6 02	4



### 虚拟墙系统 VIRTUAL WALL SYSTEM

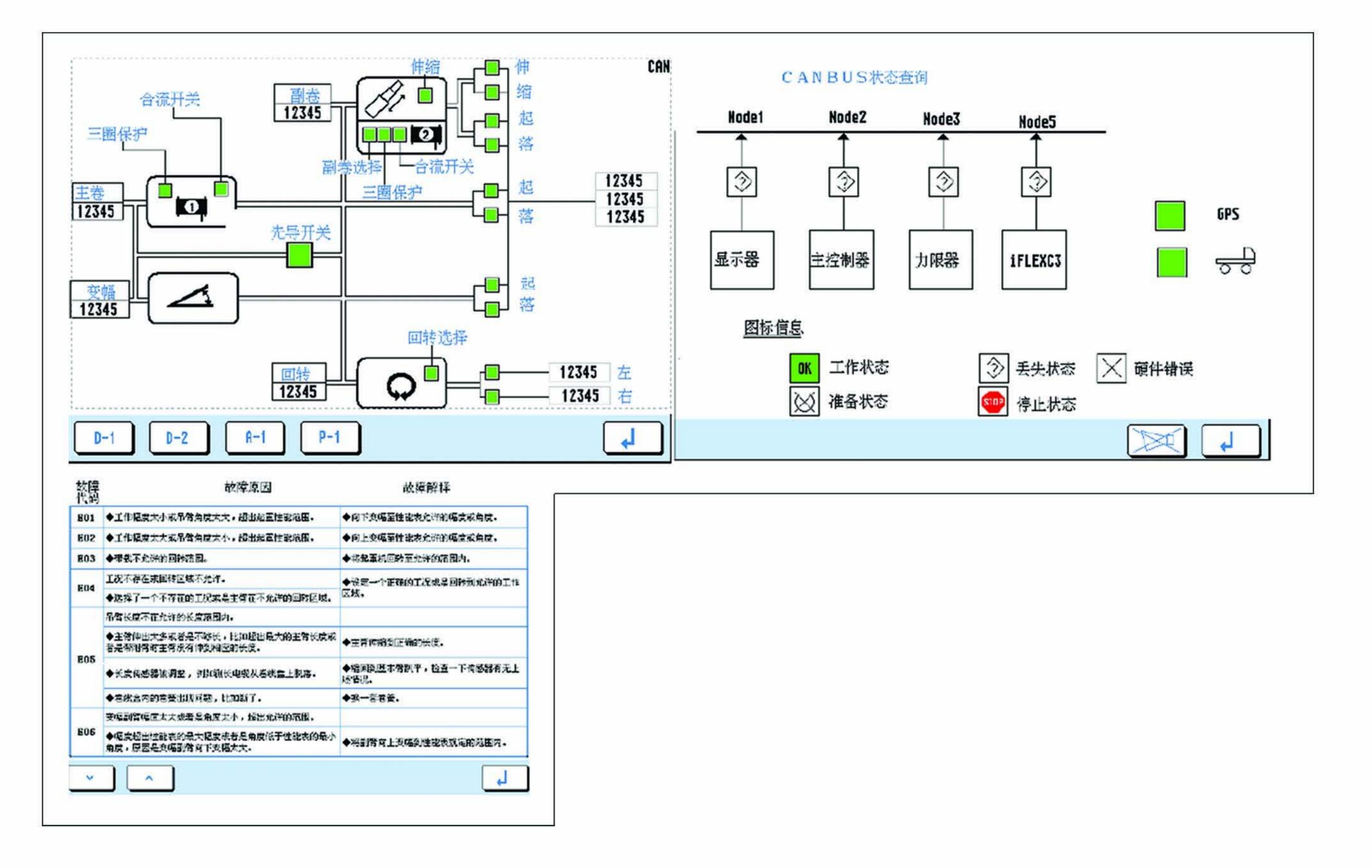
- ◆针对具体工作区域进行限制,方便、安全。
- ●滑轮头的起升高度限制●工作半径限制
- Convenient and safe, it is aimed to limit
- ניוואן אורו אדוביי
- ●边界限制
- - Slewing angle
- Boundary



#### 完善的故障诊断及实时检测功能

PERFECT FAULT DIAGNOSE AND REAL-TIME TESTING FUNCTION

- ●维修人员可以方便快捷的通过自诊断系统寻找故障点,并由通过故障提示排除故障。
- ●将操作过程直观的显示在界面上,用户可以方便的进行查询。
- ●将各主要器件的参数直接显示,操作人员可以观察整个系统的输入及输出。
- Fault may be found quickly through the diagnose system, and be removed by indication.
  Operating process is indicated directly on the interface, and inquiry is able to be done.
- •Parameters of main parts are displayed directly, and the input and output of whole system may be observed by operator.









### 功能强大、高效的CAN总线技术 POWERFUL AND HIGH EFFICIENT CANBUS TECHNOLOGY

- ●控制器之间采用总线连接,减少接口,提高了可靠性。
- ●总线型元器件可由控制节点进行诊断,快速、准确的判断故障。
- ●实时采集发动机数据并作出调整,提高整机性能。
- ●标准的总线技术具有极大的扩展空间,并提高整机效率。
- CANbus is used between controllers, interface decrement improves reliability.



